

# Aviso Público

La misión del DTSC es el proteger a la población y el medio ambiente de California de los efectos de sustancias nocivas al restaurar recursos contaminados, imponer las leyes de desechos peligrosos, reducir la producción de desechos peligrosos y fomentar la manufactura de productos químicos más seguros.

## Borrador de Plan de Trabajo de Acción de Eliminación (RAW) para Oakland 5, Oakland

### Periodo de Comentario Público: Agosto 17, 2018 -- Septiembre 17, 2018

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC) lo invita a evaluar y comentar sobre el borrador de Plan de Trabajo de Acción de Eliminación (RAW) para el Sitio Oakland 5 (Sitio) en 3927 Wattling Street, Oakland, California, 94601. El borrador del RAW describe las actividades de limpieza propuestas para el Sitio.

El Sitio mide aproximadamente 1.5 acres, y consiste de un lote de almacenamiento en un área de uso mixto. Hay algo de terreno para uso residencial y residencias junto al Sitio, con propiedades para uso comercial e industrial leve que rodean el Sitio. El límite al sudoeste del Sitio está junto a vías de ferrocarril y la carretera Interstate 880 está al otro lado de las vías. El dueño del Sitio propone limpiar el Sitio antes de construir múltiples viviendas familiares. La limpieza propuesta incluiría la excavación de unas 2,100 yardas cúbicas (150 cargas de tractocamión) de tierra contaminada con arsénico y plomo y el transporte de la tierra excavada a un vertedero autorizado alejado del Sitio. Esto protegería eficazmente la salud del público y del medio ambiente y dejaría al Sitio apto para el desarrollo residencial.

**Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA):** El DTSC ha preparado un Aviso de Exención (NOE) para este proyecto para que cumpla con la Ley de Calidad Ambiental de California.

**¿Cómo participo?** Durante el periodo de comentario público, de **agosto 17 del 2018 a septiembre 17 del 2018**, el DTSC lo alienta a revisar el borrador del RAW y ofrecer comentarios escritos, por correo o correo electrónico, no más tarde que las **5:00 P.M. del 17 de septiembre del 2018** a **Sagar Bhatt, Supervisor de Proyecto, 700 Heinz Avenue, Berkeley, California, 94710** o por correo electrónico a [Sagar.Bhatt@dtsc.ca.gov](mailto:Sagar.Bhatt@dtsc.ca.gov).

**¿Dónde obtengo más información?** Una copia del borrador del RAW y del NOE de CEQA está disponible para evaluación en las siguientes ubicaciones:

Biblioteca Pública de West Oakland  
125 14<sup>th</sup> Street  
Oakland California  
(510) 238-3134; llame para horas hábiles

Sala de Archivos del DTSC  
700 Heinz Avenue  
Berkeley, California 94710  
(510) 540-3800; llame para una cita

El borrador del RAW y otros documentos relacionados al Sitio también están disponibles en línea en el sitio web EnviroStor del DTSC: [https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=60002570](https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=60002570)

**Información de contacto del DTSC:** Si tiene preguntas o para obtener más información sobre el Sitio, contacte al siguiente personal: Sagar Bhatt, DTSC Supervisor de Proyecto, al (510) 540-3844, [Sagar.Bhatt@dtsc.ca.gov](mailto:Sagar.Bhatt@dtsc.ca.gov), o Alejandro Vivas, Especialista en Participación Pública del DTSC, (510) 540-3911, sin costo al (866) 495-5651, [Alejandro.Vivas@dtsc.ca.gov](mailto:Alejandro.Vivas@dtsc.ca.gov), o, Barbara Zumwalt, Agente de Información Pública del DTSC al (916) 445-2964, [Barbara.Zumwalt@dtsc.ca.gov](mailto:Barbara.Zumwalt@dtsc.ca.gov).

NOTICE TO HEARING IMPAIRED: TTY users may use the California Relay Service @ 711 or 1-800-855-7100. You may also contact the Public Participation Specialist listed at the end of this update.

Cal/EPA



DTSC



State of California

